

**LOIS, ARRÊTÉS ROYAUX ET ACTES
DU GOUVERNEMENT.**

MINISTÈRE DES FINANCES.

28 DECEMBRE 1948. — Loi relative à la déclaration des créances à la charge des biens allemands sous séquestre (1).

CHARLES, Prince de Belgique, Régent du Royaume,
Le Roi Léopold III se trouvant, par le fait de l'ennemi, dans l'impossibilité de régner,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Ceux qui veulent obtenir le remboursement de leur créance à charge des biens, droits et intérêts allemands sous séquestre, sont tenus d'en faire la déclaration à l'Office des Séquestres. Cette disposition n'est pas applicable aux créances nées de la gestion de l'Office ou garanties par une inscription prise en Belgique dans les registres des conservateurs des hypothèques.

La déclaration doit être faite par pli recommandé à la poste et indiquer les nom, prénoms ou raison sociale du débiteur, son lieu de résidence, son domicile ou son siège social connus en Belgique, le montant de la créance et les nom, prénoms et domicile du créancier.

La déclaration doit être faite avant le 24 janvier 1949. Ce délai peut être prorogé par le Ministre des Finances.

Art. 2. A défaut de déclaration dans le délai fixé à l'article 1^{er}, les créanciers ne pourront exercer aucun recours contre l'Office, ni participer à aucune répartition de l'actif séquestré.

Le Ministre des Finances peut toutefois relever de cette déchéance le créancier qui justifie du retard apporté à faire sa déclaration.

(1) Session 1947-1948.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 640.

Session 1948-1949.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

Documents parlementaires. — Amendements, n° 44. — Rapport, n° 77.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 23 décembre 1948.

SÉNAT.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 69. — Rapport, n° 70.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 23 décembre 1948.

**WETTEN, KONINKLIJKE BESLUITEN EN AKTEN
DER REGERING.**

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

28 DECEMBER 1948. — Wet betreffende de aangifte der schuldvorderingen ten laste der Duitse goederen onder sequester (1).

KAREL, Prins van België, Regent van het Koninkrijk,
Koning Leopold III, door 's vijands toedoen, zich in de onmogelijkheid bevindende om te regeren,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Degenen die de terugbetaling van hun schuldvordering willen bekomen ten laste van de gesequesteerde Duitse goederen, rechten en belangen moeten er aangifte van doen bij de Dienst van het Sequester. Deze bepaling is niet van toepassing op de schuldvorderingen ontstaan uit het beheer van de Dienst of gewaarborgd door een in België genomen inschrijving in de registers van de bewaarders der hypotheken.

De aangifte moet worden ingediend onder ter post aangetekend omslag en de naam, voornamen of firmanaam van de schuldenaar, zijn in België gekende verblijfplaats of maatschappelijke zetel, het bedrag van de schuldvordering en de naam, voornamen en woonplaats van de schuldeiser vermelden.

De aangifte moet vóór 24 Januari 1949 worden gedaan. Die termijn mag door de Minister van Financiën worden verlengd.

Art. 2. Bij gebreke van aangifte binnen de bij artikel 1 bepaalde termijn, kunnen de schuldeisers geen verhaal uitoefenen tegen de Dienst noch deelnemen aan enige verdeling van het gesequestreerd actief.

De Minister van Financiën kan echter de schuldeiser, die de laattijdige indiening van zijn aangifte verantwoordt, van die vervallenverklaring ontheffen.

(1) Zittijd 1947-1948.

KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Parlementaire Bescheiden. — Ontwerp van wet, n° 640.

Zittijd 1948-1949.

KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Parlementaire Bescheiden. — Amendementen, n° 44. — Verslag, n° 77.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Zitting van 23 December 1948.

SENAAT.

Parlementaire Bescheiden. — Ontwerp van wet, n° 69. — Verslag, n° 70.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Zitting van 23 December 1948.

2-3-4 JANVIER 1949. — 2-3-4 JANUARI 1949.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 décembre 1948.

CHARLES.

Par le Régent :
Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

Vu et scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,

H. MOREAU DE MOUTON.

Art. 3. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Kondigen de tegenwoordige wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel bekieed en door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt worde.

Gegeven te Brussel, de 28 December 1948.

Vanwege de Regent :
De Minister van Financiën,

Gezien en met 's Lands zegel gezegd :
De Minister van Justitie,